



D00NKN001

P-touch

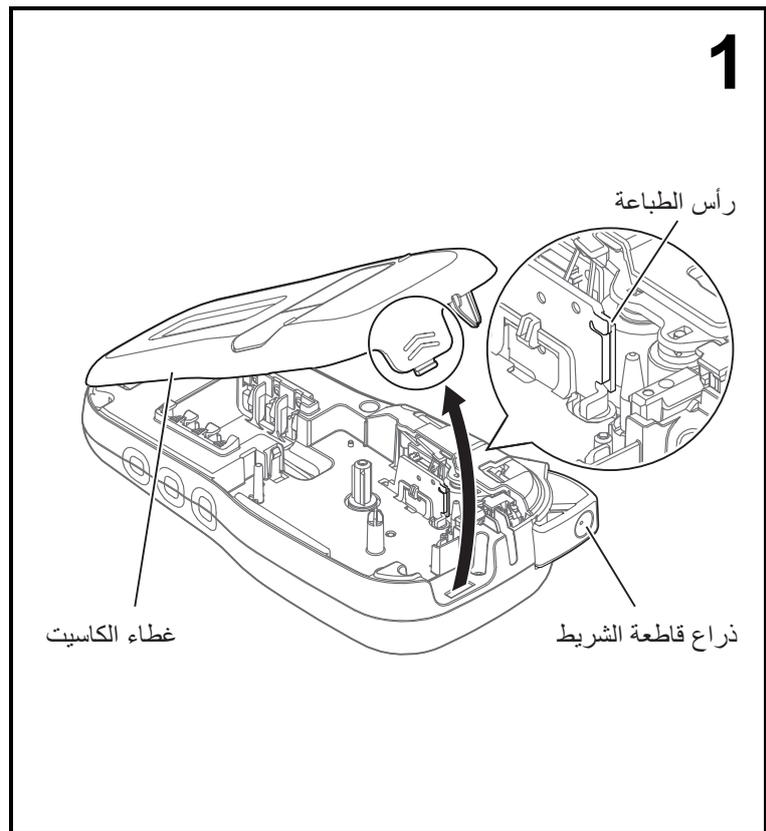
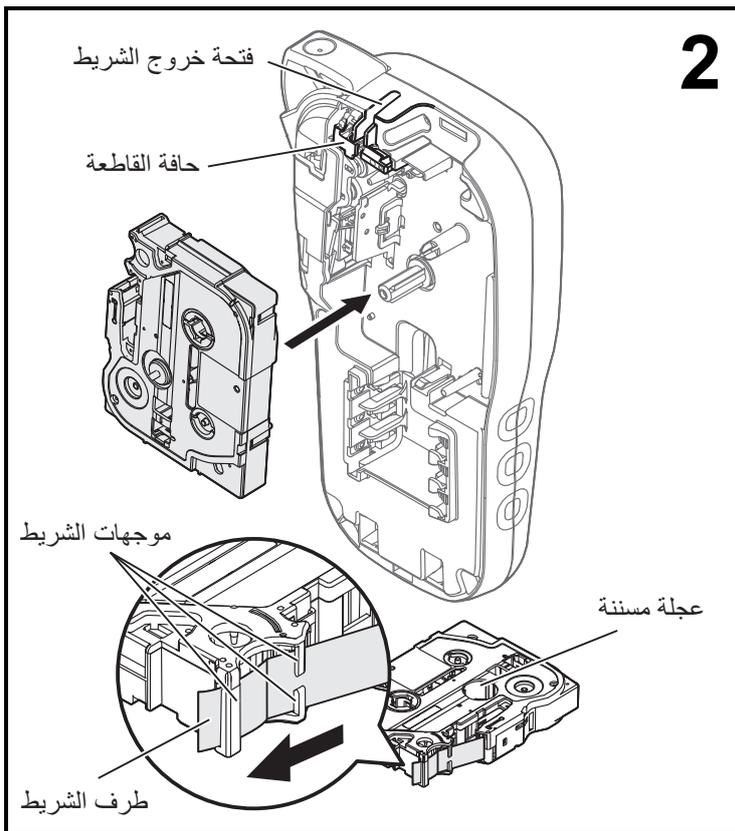
## H110 دليل المستخدم

### العربية

باستخدام طابعة الملصقات Brother P-touch الجديدة، يمكنك إنشاء باقة متنوعة من الملصقات المخصصة ذاتية اللصق. تستخدم هذه الطابعة أشرطة "TZe" Brother عرضها يتراوح من 3,5 إلى 12 ملم. تتوفر شرائط الكاسيت "TZe" بألوان وأحجام متعددة. تفضل بزيارة [www.brother.com](http://www.brother.com) للاطلاع على قائمة كاملة من الأشرطة التي تعمل مع الطابعة لديك. لذا يرجى قراءته بعناية قبل البدء، كما يُنصح بالاحتفاظ به في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

#### 1 بدء التشغيل

#### مصدر الطاقة وشريط الكاسيت



أدخل شريط كاسيت، مع التأكد من استقراره في مكانه.  
 • تأكد من تغذية طرف الشريط أسفل موجهات الشريط.  
 • استخدم أشرطة Brother P-touch TZe المرفقة مع هذه الطابعة.

افتح غطاء الكاسيت بالضغط على المنطقة المميزة على الطرف العلوي من الجهاز.  
 • تأكد من إيقاف التشغيل عند استبدال البطاريات أو شرائط الكاسيت.

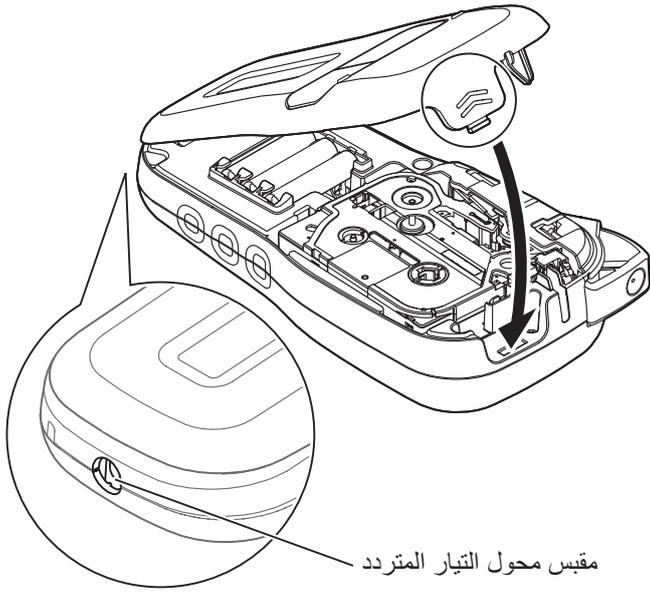
#### ملاحظة

عند استخدام محول التيار المتردد الاختياري (AD-24ES)

1. قم بإدخال سلك المحول في مقبس محول التيار المتردد الموجود أسفل الطابعة.
  2. وأدخل المأخذ في أقرب مقبس كهربائي قياسي.
- للقيام بنسخ احتياطي للذاكرة، نوصي باستخدام إما بطاريات قلووية مقاس (LR03) AAA أو بطاريات هيدريد نيكيل المعدني (HR03) Ni-MH معاً عند استخدام محول التيار المتردد.

Ni-MH (HR03) أو بطاريات هيدريد نيكيل المعدني (LR03) AAA

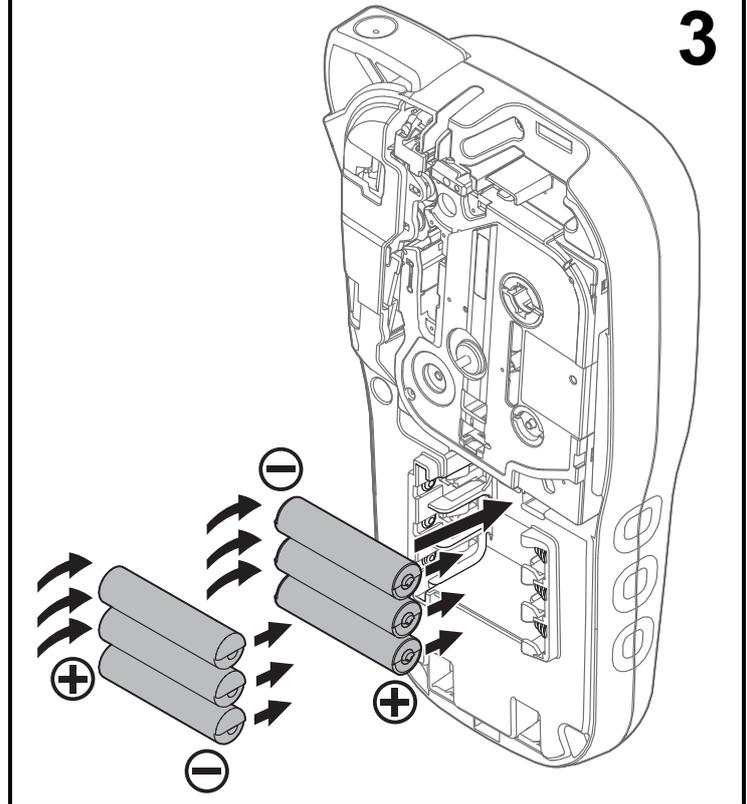
4



1 أدخل الخطافين في الجزء السفلي من غطاء الكاسيت في الفتحات الموجودة على الطابعة.

2 أغلق غطاء الكاسيت بإحكام مع التأكد من استقراره في مكانه.

3



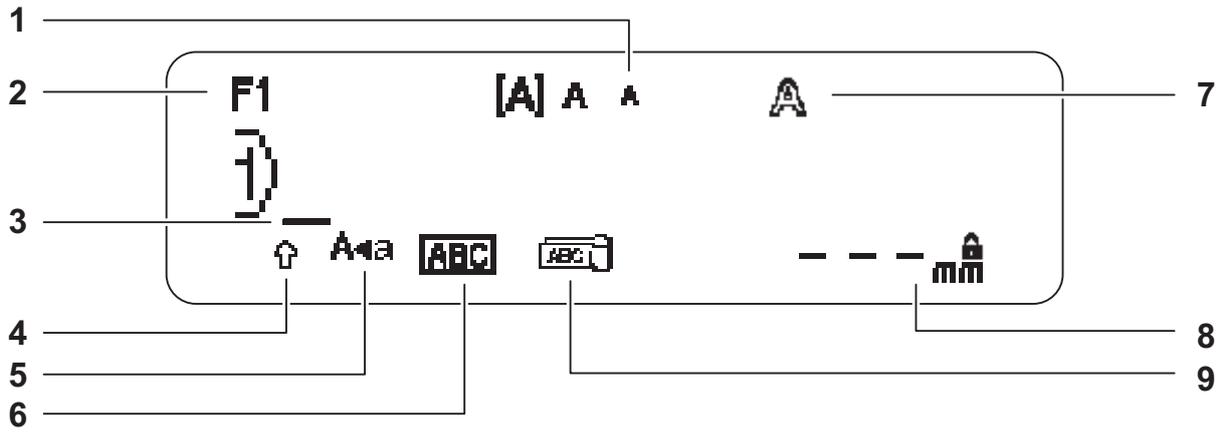
أدخل ست بطاريات قلوية جديدة مقاس AAA (LR03) أو بطاريات Ni-MH مشحونة بالكامل (HR03)، مع التأكد من توجيه الطرفين الموجب والسالب في الاتجاهات الصحيحة.

مستخدمو البطاريات القلوية:

قم دومًا باستبدال جميع البطاريات الست في نفس الوقت ببطاريات جديدة تمامًا.

مستخدمو بطاريات Ni-MH:

قم دومًا باستبدال جميع البطاريات الست في نفس الوقت ببطاريات مشحونة بالكامل.



1. الحجم
  2. الخط
  3. المؤشر
  4. تبديل
  5. الأحرف الكبيرة
  6. تسطير/إطار
  7. النمط
  8. طول الملصق
  9. الكابل
- في حالة تحديد طول ملصق محدد، يظهر أيضاً.

## ملاحظة

- تعرض شاشة LCD صفًا واحدًا من 15 حرفًا؛ ولكن يمكن أن يصل طول النص الذي تم إدخاله إلى 80 حرفًا.
- قد يختلف طول الملصق على شاشة LCD قليلاً عن طول الملصق المطبوع الفعلي.

## الإعدادات الأولية

## 1 قم بتشغيل الطابعة.

قم بإمداد الطاقة باستخدام البطاريات AAA الست أو محول التيار المتردد الاختياري (AS-24ES) ثم اضغط على للتشغيل.

## 2 ضبط اللغة.

الإعداد الافتراضي هو [English].



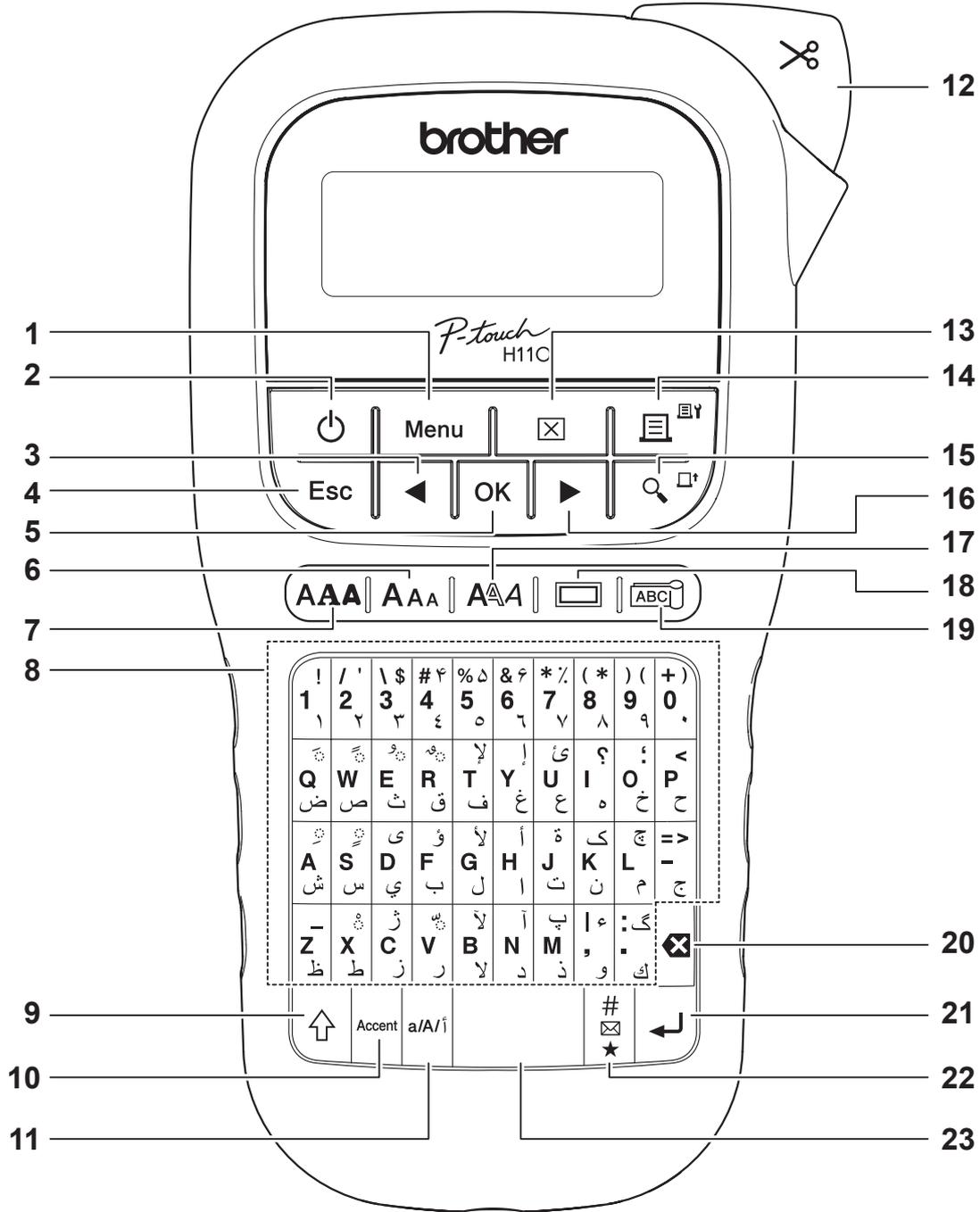
## 3 اضبط وحدة القياس.

الإعداد الافتراضي هو [mm].



## ملاحظة

- يتم إيقاف تشغيل الطابعة تلقائيًا في حالة عدم الضغط على أي مفاتيح خلال خمس دقائق.
- لإلغاء أي عملية، اضغط على .
- بعد الضغط على ، تعرض الطابعة الرسالة "مقبول" لتأكيد الإعدادات.



- |                       |  |   |
|-----------------------|--|---|
| 17. مفتاح النمط       | 9. مفتاح Shift   | 1. مفتاح Menu (القائمة)   |
| 18. مفتاح الإطار      | 10. مفتاح Accent (الأحرف المعلمة)  | 2. مفتاح التشغيل  |
| 19. مفتاح الكابل      | 11. مفتاح الإنجليزية/العربية   | 3. مفتاح المؤشر: الأيسر (استخدام مع مفتاح Shift للانتقال إلى الجزء العلوي من النص). |
| 20. مفتاح مسافة للخلف | 12. ذراع قاطعة الشريط  | 4. مفتاح Esc  |
| 21. مفتاح Enter       | 13. مفتاح مسح  | 5. مفتاح OK   |
| 22. مفتاح الرمز       | 14. مفتاح طباعة  | 6. مفتاح الحجم  |
| 23. مفتاح المسافة     | 15. مفتاح معاينة   | 7. مفتاح الخط   |
|                       | 16. مفتاح المؤشر: الأيمن (استخدام مع مفتاح Shift للانتقال إلى نهاية النص). | 8. مفتاح الحروف   |

ملاحظة

- أثناء اختيار الإعدادات، اضغط على مفتاح المسافة للرجوع إلى العنصر الافتراضي.
- يؤدي الضغط على مفتاح المعاينة إلى عرض صورة للملصق الذي تم إنشاؤه، وقد تختلف عن الملصق الفعلي عند طباعته.

## التباين

تتيح لك هذه الوظيفة ضبط سطوع شاشة LCD. يمكنك الاختيار من بين خمسة مستويات من السطوع. الإعداد الافتراضي هو [0].



• لتغيير إعداد مرة أخرى إلى الإعداد الافتراضي، اضغط على مفتاح المسافة.

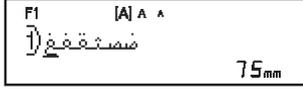
## إدخال النص

## ◀ تبديل حرف الدخول [عربي/English]

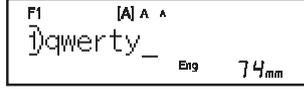
a/A/إ

عربي

English



75mm



74mm

## ◀ التبديل بين الحروف الكبيرة/الحروف الصغيرة

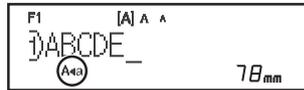
a/A/إ

اضغط على a/A/إ للتبديل بين نص الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة.

الحروف الكبيرة (a/A/إ تشغيل) الحروف الصغيرة (a/A/إ إيقاف)



الأحرف الكبيرة



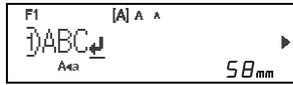
الأحرف الكبيرة

## ◀ إنشاء ملصقات بسطرين

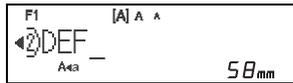
حرك المؤشر إلى حيثما تريد لبدء السطر التالي واضغط على ←. استخدم شريط عرضه إما 9 أو 12 مم للطباعة على سطرين.

صورة الملصق

السطر 1



السطر 2



58mm

## ● ملاحظة

• يتم عرض رمز الرجوع (↩) عند الضغط على مفتاح Enter (إدخال)، مما يشير إلى قيامك باختيار إدخال سطر نص جديد.

## ◀ إدخال الأحرف المشددة

اضغط على Accent لإضافة حرف مشدد.



• انظر جدول الأحرف المشددة المضمنة في هذا الدليل.

• لإلغاء عملية، اضغط على Esc.

• يتوقف ترتيب الأحرف المشددة على لغة LCD المحددة.

## طباعة الملصقات

### معاينة

يمكن معاينة النص قبل الطباعة.



- يؤدي الضغط على مفتاح المعاينة إلى عرض صورة للملصق الذي تم إنشاؤه، وقد تختلف عن الملصق الفعلي عند طباعته.
- عندما لا يمكن لشاشة LCD عرض كل النص مرة واحدة، اضغط على / لعرض النص المخفي.

- اضغط على / / لترك وضع المعاينة.

### التغذية (تغذية الشريط)



- تتم تغذية هذه الوظيفة بحوالي 25 ملم من الشريط الفارغ تقريبًا.

### الطباعة



- إذا أردت طباعة نسخة واحدة فقط من الملصق، فاضغط على بدون تحديد عدد النسخ.

يمكنك طباعة ما يصل إلى تسع نسخ من كل ملصق.

- كما يمكن تحديد عدد النسخ بالضغط على مفتاح الرقم الذي تريده.
- لقص الملصق، اضغط على ذراع قاطع الشريط على الزاوية اليمنى العلوية من الطباعة بعد عرض الرسالة "الرجاء قطع". يتم عرض "الرجاء قطع" على الشاشة لمدة ثانيتين.
- لمنع تلف الشريط، لا تلمس ذراع القاطعة أثناء عرض الرسالة "يرجى الانتظار".
- لإزالة الورقة الخلفية، افرد الملصق بالطول بحيث يواجه النص الجزء الداخلي لإظهار الحواف الداخلية من الورقة الخلفية. انزع الورقة الخلفية كل قطعة على حدة وقم بتطبيقها.

## إدخال النص (تابع)

### تغيير عرض الملصق



	عادي		العرض
	x 2		
	x 1/2		

### تغيير طول الملصق



### ملاحظة

- بعد طباعة الملصق، اقطع بطول النقاط المطبوعة (:). بالمقص بحيث يطابق طول الملصق ما يتم عرضه على شاشة LCD.
- في حالة تحديد ملصق محدد، يظهر أيضًا في شاشة LCD.
- عن طريق الضغط على مفتاح المسافة، يظهر [تلقائي].
- لتغيير إعداد مرة أخرى إلى الإعداد الافتراضي، اضغط على مفتاح المسافة.

### حذف نص



### ملاحظة

- لضغط كل النص والإعدادات أو النص فقط، اضغط على / / / [نص وتنسيق] / [نص فقط].

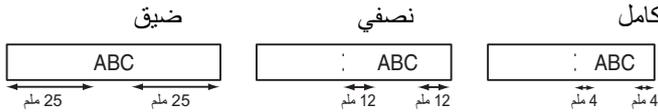
## هامش الإعداد ( Menu )

Menu ← / → [الهامش] OK ←

OK [كامل/نصفي/ضيق/طباعة سلسلة] ← / →

## [كامل]/[نصفي]/[ضيق]

لترك هوامش متساوية على كلا جانبي النص.



## [طباعة سلسلة]

استخدم هذا الإعداد عند طباعة ملصقات متعددة بالحد الأدنى من الهوامش.  
1. أدخل النص.

2. اضغط على ، ثم يظهر [عدد النسخ: ].

3. اضغط على / أو أدخل الرقم باستخدام مفاتيح الأرقام لتحديد عدد النسخ.

4. اضغط . تبدأ الطباعة، ثم تظهر الرسالة "التقييم موافق؟".

5. اضغط على لإدخال مزيد من النص.

6. امسح النص، وأدخل النص للملصق التالي، ثم اضغط على .

7. عندما تظهر الرسالة "التقييم موافق؟" بعد طباعة الملصق الأخير،

اضغط على .

8. بعد تغذية الشريط، اضغط على ذراع القاطعة لقطع سلسلة الملصقات.

## استخدام خيارات الطباعة

## [ترقيم]

يمكنك طباعة سلسلة تصل إلى تسعة ملصقات في المرة الواحدة باستخدام الترقيم التلقائي. باستخدام هذه الميزة يمكنك تلقائيًا زيادة العدد المحدد بمقدار واحد بعد طباعة كل ملصق. يعتمد عدد الملصقات الذي يمكنك طباعته في المرة الواحدة على الرقم الأولي.

مثال: لطباعة نسخ من الملصق تحتوي على رقم تسلسلي (0123، 0124، و0125)

• حدد أكبر عدد من الصفحات التي ترغب في طباعتها عند تعيين الرقم.

## [معكوس]

مثال: اتبع الإرشادات أدناه بعد إدخال "J.SMITH" إذا كنت ترغب في الطباعة المعكوسة "J.SMITH".

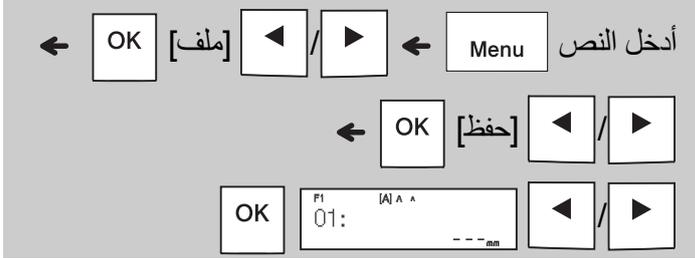
J.SMITH

• استخدم النص الواضح [معكوس]، بحيث يمكن قراءة الملصق من الجانب الآخر عند لصقه على الزجاج أو النافذة أو الأسطح الشفافة الأخرى.

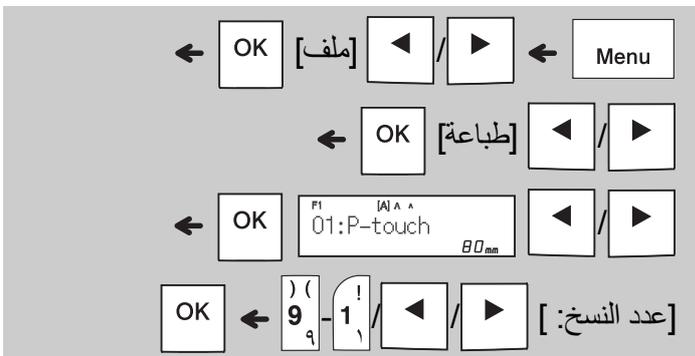
## حفظ ملفات الملصق

يمكن أن تحفظ ما يصل إلى 15 ملصقاً ثم استدعواهم للطباعة في وقت لاحق. يمكن حفظ 80 حرفاً كحد أقصى لكل ملف، ويمكن حفظ 1200 حرف كحد أقصى في الذاكرة الإجمالية. كما يمكنك أيضاً تحرير الملصقات المحفوظة والكتابة فوقها.

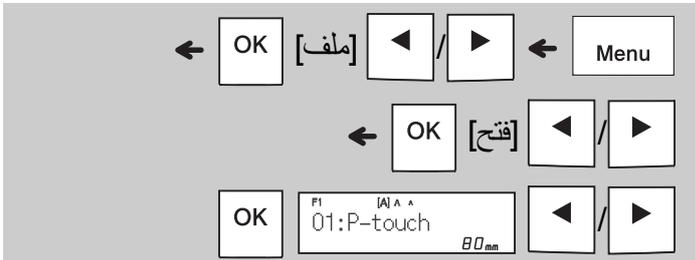
حفظ



طباعة



فتح



ملاحظة

• يمكنك أيضاً إدخال قائمة الملفات بواسطة الضغط على



• إذا كنت تحاول تخزين ملصق عندما يكون هناك ملصق تم تخزينه بالفعل بذلك الرقم، تظهر الرسالة "استبدال الملف؟". اضغط على

OK لحفظ الملصق الجديد. اضغط على Esc للإلغاء.

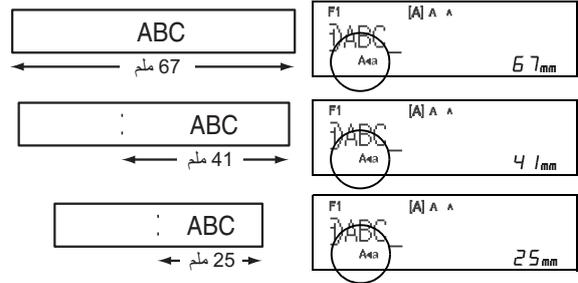
• يجب كتابة النص قبل بدء وظيفة الحفظ.

## طباعة الملصقات (تابع)

ملاحظة

- عند ضبط [طباعة متسلسلة]، قم بتغذية الشريط قبل استخدام الفاطعة وإلا فقد يتم قطع جزء من النص.
- عند ضبط [نصفي] أو [ضيق]، يكون طول الملصق المعروف هو الطول من النقاط المطبوعة (:). حتى طرف الملصق. اقطع بطول النقاط المطبوعة (:). بالمقص.

شاشة عرض LCD صورة الملصق



- لطباعة أكثر من نسخة واحدة من الملصق بالحد الأدنى من الهوامش، فاضبط الهامش على [ضيق].
- لا تسحب الشريط حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف شريط الكاسيت.

## قوالب النصوص

تتيح لك هذه الوظيفة إنشاء العديد من الملصقات باستخدام النماذج المدمجة. انظر جدول نماذج ملصقات النص المضمن في هذا الدليل.



◀ مثال:

[النموذج الذي يتضمن رسماً واحدًا متكررًا]

Menu ← [مزخرف] OK ← [حدد الفئة] ←

← [حدد التصميم] OK ← [النص] ← [أدخل النص] OK ←

← [حدد طول الملصق] OK ← [تلقائي/30-999 mm] OK ← [طباعة] OK ←

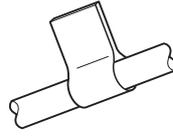
← [عدد النسخ: ] OK ← 9 - 1 / ← [عدد النسخ: ] OK ←

## ملاحظة

- اضغط على مفتاح المسافة للرجوع إلى الإعداد الأولي للوضع "طول الملصق". الإعداد الأولي هو [تلقائي].
- لمسح النص، حرك المؤشر إلى الجانب الأيمن إلى حيث تريد المسح ثم اضغط على .
- لمسح كل النص، اضغط على ، ثم تظهر "مسح الكل".
- اضغط على  للمسح. اضغط على Esc للإلغاء.
- لا يمكنك ضبط الخط والحجم والنمط والإطار أثناء إدخال النص. في حالة ضبط طول الملصق الأطول من الطول الافتراضي [تلقائي]، تتم طباعة ملصق النص بشكل متكرر ضمن الطول المحدد. قد لا تتم طباعة ملصق النص بالكامل وفقًا للطول المحدد.
- يتغير طول الملصق المتاح وفقًا لعدد النصوص التي تقوم بإدخالها.
- تتوفر هذه النماذج عند استخدام أشرطة كاسيت عرضها 12 مم.
- لا يمكنك تحرير النماذج.

## ملصق كابل

تتيح لك هذه الوظيفة إنشاء نوعين من ملصقات الكابل.



نموذج ملصق الكابل 1: AAA AAA

نموذج ملصق الكابل 2: AAA BBB

مثال: ملصق الكابل 1

← [اختر التصميم] ← [أدخل النص] OK ← [أدخل النص] OK ← [طباعة] OK ←

← [عدد النسخ: ] OK ← 9 - 1 / ← [عدد النسخ: ] OK ←

## ملاحظة

- طول الملصق آلي فقط. لا يمكنك ضبط طول الملصق.
- لمسح كل النص والإعدادات أو النص فقط، اضغط على .
- [نص وتنسيق]/[نص فقط] OK ←
- يمكنك ضبط الخط والحجم والنمط والإطار أثناء إدخال النصوص.
- للخروج من النماذج والرجوع إلى شاشة إدخال النص، قم بإحدى الخطوات التالية:
  - اضغط على Esc.
  - اضغط على ← / → لتحديد [إنهاء]، ثم اضغط على OK عند ظهور "طباعة".
- لمعاينة الملصقات، اضغط على مفتاح المعاينة عند ظهور [طباعة] على شاشة LCD.
- لا يمكنك حفظ الملصقات التي تم إنشاؤها بواسطة النماذج على الذاكرة.

## ملصق النص (تابع)

- للخروج من النماذج والرجوع إلى شاشة إدخال النص، قم بإحدى الخطوات التالية:

(أ) اضغط على **Esc**.

(ب) اضغط على **←** / **→** لتحديد [إنهاء]، ثم اضغط على **OK** عند

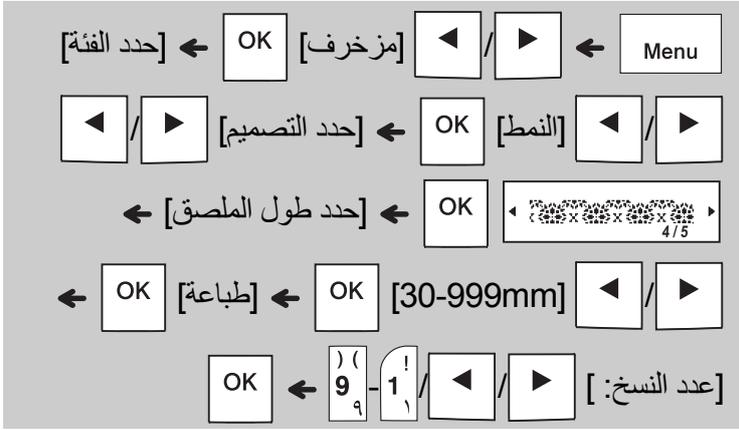
ظهور "طباعة".

- لمعاينة الملصقات، اضغط على مفتاح المعاينة عند ظهور [طباعة] على شاشة LCD.
- لا يمكنك حفظ الملصقات التي تم إنشاؤها بواسطة النماذج على الذاكرة.
- عند الوصول إلى نماذج ملصق النص أو ملصق النمط، يتم استدعاء طول ملصق نموذج ملصق النمط أو نموذج النص المطبوع مؤخرًا.

## ملصق النمط

- تتيح لك هذه الوظيفة إنشاء ملصقات فريدة باستخدام النماذج المدمجة. انظر جدول نماذج ملصقات النمط المضمنة في هذا الدليل.
- لا يمكنك إدخال النص عند استخدام نماذج ملصق النمط.

مثال: 



### ملاحظة

- اضغط على مفتاح المسافة للرجوع إلى الإعداد الأولي للوضع "طول الملصق". الإعداد الأولي هو [100mm].
- تتوفر هذه النماذج عند استخدام أشرطة كاسيت عرضها 12 مم.
- لا يمكنك تحرير النماذج.
- للخروج من النماذج والرجوع إلى شاشة إدخال النص، قم بإحدى الخطوات التالية:

(أ) اضغط على **Esc**.

(ب) اضغط على **←** / **→** لتحديد [إنهاء]، ثم اضغط على **OK** عند

ظهور "طباعة".

- لمعاينة الملصقات، اضغط على مفتاح المعاينة عند ظهور [طباعة] على شاشة LCD.
- لا يمكنك حفظ الملصقات التي تم إنشاؤها بواسطة النماذج على الذاكرة.
- عند الوصول إلى نماذج ملصق النص أو ملصق النمط، يتم استدعاء طول ملصق نموذج ملصق النمط أو نموذج النص المطبوع مؤخرًا.

## مفتاح الإطار

اضغط على  لتحديد تصميم الإطار. انظر جدول تصميمات الإطار المضمن في هذا الدليل.



ملاحظة

- لإلغاء عملية، اضغط على .
- انظر جدول عينات الخط المضمنة في هذا الدليل.
- يعتمد حجم الخط الفعلي المطبوع على عرض الشريط وعدد الأحرف وعدد الأسطر المدخلة. بمجرد وصول الحروف إلى أقل حجم، ستتم إعادة الإعدادات الافتراضية للخط المحدد إلى خط مخصص يعتمد على نمط Helsinki. مما يسمح لك بطباعة الملصقات باستخدام أصغر نص ممكن على الملصقات الضيقة أو الملصقات ذات الأسطر المتعددة.

## مفتاح الرمز

إدخال الرموز

 [تاريخ<sup>1</sup>/أساسي/كتابة بالصورة]

  /  

  /  

<sup>1</sup> عند تحديد الرموز، يتم إضافة ما يصل إلى سبعة رموز مستخدمة مؤخراً إلى التاريخ.

• انظر جدول الرموز المضمنة في هذا الدليل.

• لإلغاء عملية، اضغط على .

• إذا قمت باختيار التاريخ، فلن يمكنك تحديد الفئة.

• يمكنك أيضاً التحديد من الفئات الأساسية والأشكال عن طريق الضغط على مفاتيح الاختصارات المضمنة في هذا الدليل.

## مفتاح الخط AAA

اضغط على  لتغيير إعدادات الخط.

  /  

A 1	Helsinki (Frutiger™)	AAA	الخط
A 1	Brussels (Palatino™)		
A 1	Florida (Frutiger™)		

## مفتاح الحجم AAA

اضغط على  لتغيير إعدادات الحجم.

  /  

	كبير	AAA	الحجم
	متوسط		
	صغير		

## مفتاح النمط AAA

اضغط على  لتغيير إعدادات النمط.

  /  

	عادي	AAA	النمط
	غامق		
	مفصل		
	مظلل		
	مائل		
	مائل + غامق		
	مائل + مفصل		
	مائل + مظلل		
	عمودي		
	عمودي + غامق		

## المواصفات

الأبعاد: تقريباً 109 مم (عرض) × 202 مم (عمق) ×  
(العرض × العمق × الارتفاع) 55 مم (ارتفاع)

الوزن: 400 جرام تقريباً  
(بدون البطاريات وشريط الكاسيت)

مصدر الطاقة: ست بطاريات قلووية مفاًس AAA (LR03)  
ست بطاريات قلووية مفاًس AAA (HR03) \*1  
محول التيار المتردد الاختياري طراز (AD-24ES)

شريط الكاسيت: شريط Brother P-touch TZe قيم العرض:  
3,5 ملم، 6 ملم، 9 ملم، 12 ملم

\*1 يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [support.brother.com](http://support.brother.com)  
للاطلاع على أحدث المعلومات حول البطاريات الموصى بها.

## الملحقات

أشرطة الكاسيت: تفضل بزيارة Brother Solutions Center  
على [support.brother.com](http://support.brother.com) للاطلاع على  
أحدث المعلومات حول المواد المستهلكة

محول التيار المتردد: AD-24ES

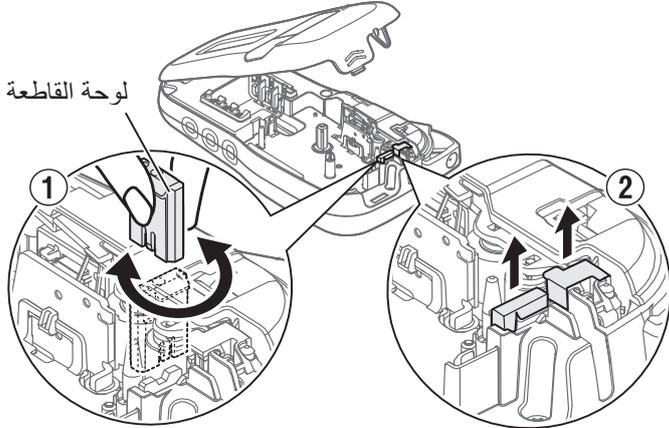
وحدة القاطعة: TC-4 (استبدال)

إذا أصبحت شفرة القاطعة ثلثة بعد الاستخدام المتكرر ولا يمكن قطع  
الشريط بشكل نظيف، فأدر لوحة القاطعة كما هو موضح في الرسم  
التوضيحي ①.

إذا كنت لا تزال تواجه صعوبة، فاستبدلها باستخدام وحدة القاطعة  
الجديدة (رقم القطعة TC-4) عن طريق الحصول على وحدة من موزع  
Brother معتمد.

## ◀ استبدال وحدة القاطعة

1. اسحب الجزأين من وحدة القاطعة (الخضراء) في اتجاه الأسهم  
الموضحة في الرسم التوضيحي ②.
2. قم بتركيب وحدة القاطعة الجديدة. ادفعها حتى تستقر في مكانها.



⚠ تحذير

لا تلمس نصل القاطعة مباشرةً بأصابعك.

## مفتاح الرموز (تابع)

◀ أساسي

علامات ترقيم	مفتاح المسافة	الوحدة
D		
E	A	عالمي
F	B	رقمي
G	C	أشكال

◀ كتابة بالصور

تجاري	مفتاح المسافة	رياضات
H		
I	A	الحيوانات
J	B	العطلة
K	C	أكل وشرب
L	D	مطبخ
M	E	حديقة
N	F	الديكور
O	G	المدرسة

## العلامات التجارية المرخصة

Monotype™

إن Monotype هي علامة تجارية لشركة Monotype Imaging Inc. ومسجلة لدى مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية بالولايات المتحدة وقد تكون مسجلة في دوائر قضائية معينة.

Frutiger™

إن Frutiger هي علامة تجارية لشركة Linotype Corp. ومسجلة لدى مكتب براءات الاختراع والعلامات الأمريكية وقد تكون مسجلة في دوائر قضائية معينة أخرى باسم شركة Linotype Corp. أو شركة Linotype GmbH صاحبة الحق في الترخيص.

Palatino™

إن Palatino هي علامة تجارية لشركة Linotype GmbH. ومسجلة لدى مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية الأمريكية وقد تكون مسجلة في دوائر قضائية معينة.

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

## رسالة الخطأ

## ما يجب فعله عند...

المشكلة	الحل
تظل الشاشة فارغة بعد تشغيل الطابعة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من تركيب البطاريات بحيث يكون الطرفان الموجب والسالب في الموضع الصحيح.</li> <li>إذا كانت البطاريات منخفضة، فاستبدلها بست بطاريات قلووية جديدة مقاس AAA. لا تستخدم البطاريات القديمة والجديدة معاً أو تخلط البطاريات القلووية مع أنواع بطاريات أخرى.</li> <li>تحقق من توصيل محول AD-24ES بشكل صحيح.</li> </ul>
عند طباعة الملصق، يوجد هامش (مسافة) كبير جداً على كلا جانبي النص.	انظر "هامش الإعداد" في دليل المستخدم هذا وحدد [نصفي] أو [ضيق] ليكون لديك هامش أصغر للملصق الخاص بك.
الطابعة لا تقوم بالطباعة، أو لم يتم تكوين الأحرف المطبوعة بشكل صحيح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من إدخال شريط الكاسيت بشكل صحيح.</li> <li>إذا كان شريط الكاسيت فارغاً، فاستبدله.</li> <li>تحقق من إغلاق غطاء الكاسيت بشكل صحيح.</li> </ul>
قامت إعدادات الطابعة بإعادة ضبط نفسها.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تكون البطاريات منخفضة. استبدلها بست بطاريات قلووية جديدة مقاس AAA. لا تستخدم البطاريات القديمة والجديدة معاً أو تخلط البطاريات القلووية مع أنواع بطاريات أخرى.</li> <li>عند فصل الطاقة لأكثر من ثلاثة دقائق، يتم فقد جميع النصوص والتنسيقات الموجودة في الشاشة.</li> </ul>
يظهر خط أفقي فارغ عبر الملصق المطبوع.	قد يكون هناك بعض الغبار على رأس الطباعة. قم بإزالة شريط الكاسيت واستخدم ممسحة قطنية جافة لمسح رأس الطباعة برفق بحركة لأعلى ولأسفل. يتوفر شريط تنظيف رأس الطباعة الاختياري (TZe-CL3) أيضاً.
تم "قفل" الطابعة (بمعنى، لا يحدث أي شيء عند الضغط على أي مفتاح، على الرغم من تشغيل الطابعة).	راجع "إعادة ضبط الطابعة".
يتم إيقاف التشغيل عند محاولة الطباعة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تكون البطاريات منخفضة. استبدلها بست بطاريات قلووية جديدة مقاس AAA. لا تستخدم البطاريات القديمة والجديدة معاً أو تخلط البطاريات القلووية مع أنواع بطاريات أخرى.</li> <li>تحقق من إدخال البطاريات بشكل صحيح.</li> <li>تم استخدام محول خاطئ؛ المحول الموصى به هو AD-24ES.</li> </ul>
لا يتم تغذية الشريط بشكل صحيح أو يلتصق الشريط داخل الطابعة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من تغذية طرف الشريط أسفل موجهات الشريط.</li> <li>يتم الضغط على ذراع القاطعة أثناء الطباعة. لا تلمس ذراع الطباعة أثناء الطباعة.</li> </ul>
لتغيير إعداد اللغة.	راجع "الإعدادات الأولية".

الرسالة	السبب/الحل
بطارية ضعيفة!	البطاريات ضعيفة. في حالة استخدام بطاريات قلووية مقاس AAA: استبدلها بست بطاريات قلووية جديدة مقاس AAA. لا تستخدم البطاريات القديمة والجديدة معاً أو تخلط البطاريات القلووية مع أنواع بطاريات أخرى. في حالة استخدام بطاريات Ni-MH: اشحنها بالكامل.
بطارية فارغة!	البطاريات المركبة ضعيفة ويجب شحنها للتشغيل المستمر.
غير صالح!	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يوجد نص أعلى المؤشر عند تحديد [ترقيم].</li> <li>قمت بتحديد حرف غير صالح لـ [ترقيم].</li> <li>قمت بتحديد رقم غير صالح لـ [طول الملصق].</li> <li>قمت بإدخال قيمة غير صالحة باعتبارها طول الملصق أثناء استخدام النماذج.</li> </ul>
لا يوجد نص!	<ul style="list-style-type: none"> <li>حاولت طباعة ملف النص عند عدم وجود أي بيانات مخزنة في الذاكرة.</li> <li>قمت بالضغط على  عند عدم إدخال أي نص.</li> <li>قمت بالضغط على  +  عند عدم إدخال أي نص.</li> <li>قمت بالضغط على  عند عدم إدخال أي نص.</li> <li>لا تضغط على  أو  عند عدم إدخال أي نص أثناء استخدام النماذج.</li> </ul>
الحد سطرين! / الحد سطر واحد!	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من عدم تجاوز الحد الأقصى لعدد السطور المسموح به (سطرين).</li> <li>حاولت طباعة أو معاينة سطرين من النص أثناء تركيب شريط طوله 3,5 مم أو 6 مم. قم بتركيب حجم شريط أطول.</li> </ul>
لا يوجد كاسيت!	قمت بطباعة أو تغذية أو معاينة ملصق في حالة عدم تركيب أي شريط كاسيت.
القاطعة مضغوطة	لقد ضغطت على ذراع قاطعة الشريط في منتصف عملية الطباعة.
النص ممتلئ!	تأكد من عدم تجاوز الحد الأقصى لعدد الأحرف المسموح بها (80 حرفاً للنص و50 حرفاً للنماذج. إذا كانت الرسالة تحتوي على رموز، فقد يتم خفض الحد الأقصى لعدد الأحرف).
تجاوز حد النص! غير الطول	نظراً لأن عدد الأحرف التي تم إدخالها يتجاوز طول الملصق، فاقض طول الملصق، أو قلل النص أو حدد [تلقائي] كطول الملصق.
بلا إطار	<ul style="list-style-type: none"> <li>الطابعة على شريط طوله 3,5 مم بإعداد إطار غير صحيح قيد التشغيل.</li> <li>(حدد  للطباعة بلا إطار،  للإلغاء.)</li> </ul>
التقييم موافق؟	تغذية الشريط بعد الطباعة عند تحديد [طباعة متسلسلة]. راجع "هامش الإعداد".
أدخل شريط 12مم	لا يتوفر إلا شريط كاسيت طوله 12 ملم للنماذج.
شريط غير صحيح! استخدم شريط Tze	استخدم شريط كاسيت مزوداً بالعلامة Tze.

## الاختصارات

اللغة	← Menu	مفتاح المسافة
العرض	← Menu	1 !
طول الملصق	← Menu	1 / 2
الهامش	← Menu	1 \$ 3
ملف	← Menu	# 4
مزخرف	← Menu	% 5
الوحدة	← Menu	& 6
تباين الشاشة	← Menu	* 7

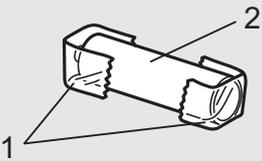
## تنبيه !

استخدام مجموعة مختلفة من البطاريات (مثل بطاريات هيدريد نيكال المعدني Ni-MH والقلوية) قد يتسبب في حدوث انفجار، تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للتعليمات.

## ملاحظة

## توصيات البطارية

- قم بإزالة البطاريات، إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة زمنية طويلة.
- تخلص من البطاريات في نقطة تجميع مناسبة، وليس ضمن النفايات المحلية العامة. فضلاً عن ذلك، تأكد من الالتزام بجميع الضوابط القانونية المحلية والدولية والفيدالية.
- عند تخزين البطاريات أو التخلص منها، لفها (عن طريق تغطيتها باستخدام شريط سيلوفان على سبيل المثال)، لمنع حدوث دائرة كهربائية قصيرة. (انظر الصورة على الجانب السفلي الأيمن.)  
(مثال عزل البطارية)



1. شريط سيلوفان
2. بطارية قلوية أو بطارية Ni-MH

## إعادة ضبط الطابعة

يمكنك إعادة ضبط الطابعة عندما ترغب في استعادتها إلى إعدادات المصنع، أو إذا لم تعمل بشكل صحيح. يتم مسح جميع النصوص والإعدادات والملفات المحفوظة.

- 1 قم بإيقاف تشغيل الطابعة، واضغط مع الاستمرار على  و ، ثم اضغط مع الاستمرار على  لإعادة تشغيل الجهاز.

- 2 قم بتحريك زر التشغيل أولاً، ثم حرر  و . يتم تشغيل الطابعة مع إعادة ضبط الذاكرة الداخلية.



الأحرف المعطمة

ã ā å ą ã æ ä â à á	a	Ä Å Ä A Ą Ą Ą Ą Ą	A
đ ð d' d	d	Đ Ď D	C
ē è ě ę ẽ ê è é	e	Ě Ě Ě Ě Ě Ě Ě Ě	E
ı ī j ī î ï í	i	Ġ Ġ Ġ Ġ Ġ Ġ Ġ Ġ	G
ř ř í ł	l	Ł Ł Ł Ł Ł Ł Ł Ł	K
ŗ ř ř	r	Ŕ Ŕ Ŕ Ŕ Ŕ Ŕ Ŕ Ŕ	N
õ œ õ ö ø ô ò ó	o	Ŏ Ŏ Ŏ Ŏ Ŏ Ŏ Ŏ Ŏ	O
þ ʈ ʈ	t	Ɔ Ɔ Ɔ Ɔ Ɔ Ɔ Ɔ Ɔ	S
ú ū û ŭ ü û ù ú	u	Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú	U
ž ž ž	z	Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž Ž	Y

عينات الخطوط

ABC\$£€39	Florida	ABC\$£€39	Helsinki
		ABC\$£€39	Brussels

نماذج ملصقات النصوص

ABCD	08	ABC	05	ABC	01
ABCD	09	ABCD	06	ABCD	02
ABCD	10	ABCD	07	ABCD	03
				ABCD	04

نماذج ملصقات الأنماط

05	03	01
04	02	

تصميمات الإطارات

13	09	05	01
14	10	06	02
15	11	07	03
16	12	08	04